

SEGHETTI HACKSAW BLADES

HSS BIMETAL HSS BIMETAL PLUS



COD.	T.
06518	18
06520	24
06532	32

Lama bimetallica superflessibile di elevata durezza. Particolarmente indicata per il taglio di tutti i materiali metallici, ferrosi e non ferrosi.

Superflexible bimetal blade of high hardness. For cutting all metallic materials, both ferrous and non-ferrous.

Lame de scie bimétal superflexible à dureté élevée. Particulièrement indiqué pour couper tous les matériaux métalliques, ferreux et non ferreux.

Lámina bimetálica superflexible, de elevada dureza. Particolarmente indicada para el corte de todos los materiales metálicos, ferrosos y no ferrosos.

HSS BIMETAL PROGRESSIVE



COD.
06530

Lama bimetallica superflessibile di elevata durezza, dotata di dente con passo progressivo. Particolarmente indicata per il taglio di tutti i materiali metallici, ferrosi e non ferrosi.

Superflexible bimetal blade of high hardness, with progressive toothing. For cutting all metallic materials, both ferrous and non-ferrous.

Lame de scie bimétal superflexible à dureté élevée, doté de dents avec pas progressif. Particulièrement indiqué pour la coupe de tous les matériaux métalliques, ferreux et non ferreux.

Lámina bimetálica superflexible de elevada dureza, dotada de dientes con paso progresivo. Particolarmente indicada para el corte de todos los materiales metálicos, ferrosos y no ferrosos.

LAMA CARBOFLEX CARBOFLEX BLADE



COD.	T.
06535	24

Lama flessibile in acciaio al carbonio. Indicata per il taglio di tutti i materiali metallici, ferrosi e non ferrosi.

Flexible blade made with carbon steel. For cutting all metallic materials, both ferrous and non-ferrous.

Lame de scie flexible d'acier au carbone. Indiqué pour la coupe de tous les matériaux métalliques, ferreux et non ferreux.

Lámina flexible de acero al carbono. Indicada para el corte de todos los materiales metálicos, ferrosos y no ferrosos.

GRIT EDGE



COD.
06511

Lama rivestita con granuli di metallo duro (Carburo di Tungsteno). Adatta a tagliare, in entrambe le direzioni, i materiali più duri o fortemente abrasivi.

Blade coated with Tungsten Carbide granules. For two-way cutting of the hardest materials or of very abrasive materials.

Lame revêtue avec des granules de métal dur (carbure de tungstène). Elle est adaptée à couper, dans les deux directions, les matériaux les plus durs ou fortement abrasifs.

Lámina revestida con granulos de metal duro (Carburo de Tungsteno). Apta para el corte en ambos sentidos de los materiales más duros o altamente abrasivos.

LAMA A FILO GRIT EDGE GRIT EDGE ROD SAW



COD.
06513

Filo rivestito con granuli di metallo duro (Carburo di Tungsteno), indicato per tutti i tipi di taglio. La sua conformazione consente di ottenere tagli curvi.

Rod coated with Tungsten Carbide granules, suitable for all kinds of cutting. Can be used to obtain curve cuts.

Fil revêtus avec des granules de métal dur (carbure de tungstène), indiqué pour tous les types de coupe. Sa forme permet de obtenir des coupes courbes.

Filo revestido con granulos de metal duro (Carburo de Tungsteno), indicado para todos los tipos de corte. Su forma permite obtener cortes curvos.

HACKSAWS ARCHETTI

Arco fijo. Estructura en acero con mango de madera. Tendilama "grilletto". Lámina HSS bimetel progressive.

Monture de scie. Fabriqué en acier avec la poignée bois. Tendeur à détente. Lama HSS bimetel progressive.

Fixed hacksaw. Steel frame with wooden handle. Wing nut blade tightener. HSS bimetel progressive blade.

ART.	COD.
65A1	065A1

Archetto fisso. Telaio in acciaio con impugnatura in legno. Tendilama a grilletto. Lama HSS bimetel progressive.



Arco fijo. Estructura con mango de plástico. Tendilama patentado con bloqueo automático. Lámina HSS bimetel progressive.

Monture de scie. Fabriqué en acier avec poignée plastique. Tendeur breveté avec blocage automatique. Lama HSS bimetel progressive.

Fixed hacksaw. Steel frame with plastic handle. Patented blade tightener with automatic locking. HSS bimetel progressive blade.

ART.	COD.
65A3	065A3

Archetto fisso. Telaio in acciaio con impugnatura in plastica. Tendilama brevettato con bloccaggio automatico. Lama HSS bimetel progressive.



Arco con empuñadura a pistola. Estructura en aleación de aluminio. Tendilama de gatillo. Lámina HSS bimetel progressive.

Monture de scie avec poignée alu. Fabriqué en alliage d'aluminium. Tendeur à ailette. Lama HSS bimetel progressive.

Hacksaw with pistol grip. Aluminium alloy frame. Wing nut blade tightener. HSS bimetel progressive blade.

ART.	COD.
65A6	065A6

Archetto con impugnatura a pistola. Telaio in lega di alluminio. Tendilama a galletto. Lama HSS bimetel progressive.



Arco super-profesional con empuñadura a pistola en aleación de aluminio. Estructura en acero con depósito de hojas. Posibilidad de bloqueo de la hoja en 6 posiciones. Lámina HSS bimetel progressive.

Monture de scie super-professionnel avec la poignée alu. Fabriqué en alliage d'aluminium. Cadre en acier avec le réservoir a lame. Possibilité de blocage de lame dans 6 positionnes. Lama HSS bimetel progressive.

Super-professional hacksaw with pistol grip made of aluminium alloy. Steel frame with blade holder. Possibility of blocking the blades in 6 different positions. HSS bimetel progressive blade.

ART.	COD.
65A8	065A8

Archetto super-professionale con impugnatura a pistola in lega di alluminio. Telaio in acciaio con serbatoio. Possibilità di bloccaggio lama in 6 posizioni. Lama HSS bimetel progressive.



GRIT EDGE SABER SAW BLADE LAMA GRIT EDGE PER SEGNETTO ALTERNATIVO

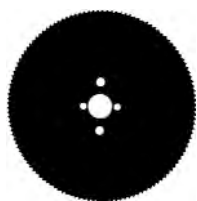
COD.	mm
06515	152x16



BLADE WITH HANDLE SEGNETTO MANICATO

COD.	mm
06525	452x16





SEGHE CIRCOLARI HARTEX HSS SUPER DMo5 Per Metalli

CIRCULAR SAW BLADES HARTEX HSS SUPER DMo5 For Metals

Ø	thickness	T4	Z	T5	Z	T6	Z
	spessore	COD.	n°denti	COD.	n°denti	COD.	n°denti
200	1,8	093200PRN	160	093200PPN	130	093200PIN	100
225	1,9	093225PRN	180	093225PPN	140	093225PIN	120
250	2	093250PRN	200	093250PPN	160	093250PIN	128
250	2,5	093250PRNX2,5	200	093250PPNX2,5	160	093250PINX2,5	128
275	2	093275PRN	220	093275PPN	180	093275PIN	140
275	2,5	093275PRNX2,5	220	093275PPNX2,5	180	093275PINX2,5	140
300	2,5	093300PRN	220	093300PPN	180	093300PIN	160
315	2,5	093315PRN	220	093315PPN	180	093315PIN	160
350	2,5	093350PRN	264	093350PPN	220	093350PIN	180

Per il taglio di metalli e acciai. Realizzate in acciaio HSS DMo5 (Aisi M2). Durezza 63/65 HRC. Utilizzabili con tutti i modelli di troncatrici lente. Foro centrale Ø 32 mm; fori di trascinamento 8,5x45 mm - 11x63 mm. Trattamento superficiale di vaporizzazione antigrippante, che riduce l'attrito e migliora il raffreddamento. Disponibili su richiesta anche con rivestimenti TiN, TiCN, TiAlN. TiN: rivestimento con alta durezza superficiale e bassa conducibilità termica che riduce il consumo del tagliente e aumenta del 40 - 50% la velocità di taglio e di avanzamento (particolarmente indicato per acciai a basso tenore di carbonio, bronzo, materie plastiche). TiCN: rivestimento con bassissimo coefficiente d'attrito ed elevata durezza superficiale, aumenta dell'80 - 100% la velocità di taglio e di avanzamento (particolarmente indicato per il taglio di acciaio inossidabile, alluminio e leghe, materiali abrasivi, ottone, nichel, titanio). TiAlN: particolarmente indicato per il taglio (anche a secco!) di acciai legati, acciaio inossidabile, materiali abrasivi, zinco, alpacca, ghisa.

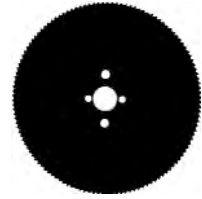
For cutting metals and steels. Made from HSS DMo5 (Aisi M2) steel. Hardness 63/65 HRC. To be used with low speed parting machines. Central hole Ø 32 mm; feed holes 8,5x45 mm - 11x63 mm. Antiseizing surface treatment that reduces attrition and improves cooling. Available on demand also with TiN, TiCN or TiAlN coating. TiN: coating with high surface hardness and low conductivity, that reduces the wear of the cutting edge and increases by 40 - 50% cutting and feeding speed (particularly suitable for low-carbon steels, bronze, plastics). TiCN: coating with very low friction coefficient and high surface hardness, that increases by 80 - 100% cutting and feeding speed (particularly suitable for cutting stainless steel, aluminium and alloys, abrasive materials, brass, nickel, titanium). TiAlN: particularly suitable for cutting (also dry!) alloy steels, stainless steel, abrasive materials, zinc, nickel silver, cast iron.

Pour couper métaux et acier. Réalisées en acier HSS DMo5 (Aisi M2). Dureté 63/65 HRC. Utilisables avec tous les modèles de tronçonneuses lentes. Trou central Ø 32 mm; trous d'entraînement 8,5x45 mm - 11x63 mm. Traitement superficiel de vaporisation antigrippante, qui facilite le glissement. Disponibles sur demande aussi avec revêtements TiN, TiCN, TiAlN. TiN: augmente de 40 - 50% la vitesse de coupe et d'avancement (particulièrement indiqué pour les aciers à bas niveau de carbone, bronze, matières plastiques). TiCN: augmente de 80 - 100% la vitesse de coupe et d'avancement (particulièrement indiqué pour la coupe d'acier inoxydable, aluminium et acier doux, matériaux abrasifs, laiton, nickel, titane). TiAlN: particulièrement indiqué pour la coupe (aussi a sec!) d'aciers liés, acier inoxydable, matériaux abrasifs, zingue, maillechort, fonte.

Para el corte de metales y aceros. Fabricadas en acero rápido HSS DMo5 (Aisi M2); dureza 63/65 HRC. Utilizables con todos los modelos de tronadoras lentas. Agujero central 32 mm.; agujero de arrastre 8,5x45 mm. - 11x63 mm. Tratamiento superficial de vaporización anti-atasco, que reduce el rozamiento y mejora su enfriamiento. Disponible también, sobre demanda, con revestimiento TiN, TiCN, TiAlN. TiN: Recubrimiento con alta dureza superficial y baja conductividad térmica que reduce el consumo del cortante y aumenta un 40 - 50% la velocidad de corte y de avance (particularmente indicado para aceros de bajo contenido en carbono, bronce, materias plásticas). TiCN: Recubrimiento con bajísimo coeficiente de rozamiento y elevada dureza superficial; aumenta un 80 - 100% la velocidad de corte y de avance (particularmente indicado para el corte de acero inoxidable, aluminio y aleaciones, materiales abrasivos, latón, níquel, titanio). TiAlN: particularmente indicado para el corte (Incluso en seco!) de aceros aleados, acero inoxidable, materiales abrasivos, zinc, alpaca, fundición).

SEGHE CIRCOLARI HARTEX KOBALT HSS-E Per Metalli

CIRCULAR SAW BLADES HARTEX KOBALT HSS-E For Metals



Ø	thickness	T4	Z	T5	Z	T6	Z
	spessore	COD.	n°denti	COD.	n°denti	COD.	n°denti
200	1,8	094200PRN	160	094200PPN	130	094200PIN	100
225	1,9	094225PRN	180	094225PPN	140	094225PIN	120
250	2	094250PRN	200	094250PPN	160	094250PIN	128
275	2	094275PRN	220	094275PPN	180	094275PIN	140
300	2,5	094300PRN	220	094300PPN	180	094300PIN	160
315	2,5	094315PRN	220	094315PPN	180	094315PIN	160
350	2,5	094350PRN	264	094350PPN	220	094350PIN	180

Particularmente indicadas para el corte de acero inoxidable.

Realizadas en acero al cobalto HSS-E (Aisi M35). Dureza 63/65 HRC.

Utilizables con todos los modelos de tronzadoras lentas. Agujero central 32 mm.; agujero de arrastre 8,5x45 mm. - 11x63 mm. Tratamiento superficial de vaporización anti-atasco, que reduce el rozamiento y mejora el enfriamiento. Disponible también, sobre demanda, con revestimiento TiN, TiCN, TiAlN.

Particulièrement indiquées pour la coupe d'acier inoxydable.

Réalisées en acier au cobalt de HSS-E (Aisi M35). Dureté 63/65 HRC).

Utilisables avec tous les modèles de tronçonneuses lentes. Trou central Ø 32 mm; trous d'entraînement 8,5x45 mm - 11x63 mm. Traitement superficiel de vaporisation antigrippante, qui facilite le glissement. Disponibles sur demande aussi avec revêtements TiN, TiCN, TiAlN.

For cutting metals, steels, stainless steel, aluminium and light alloys, section bars and pipes. Made from HSS DMo5 (Aisi M2) steel. Hardness 63/65 HRC.

To be used with low speed parting machines. Central hole Ø 32 mm; feed holes 8,5x45 mm - 11x63 mm. Antiseizing surface treatment that reduces attrition and improves cooling. Available on demand with TiN, TiCN or TiAlN coating.

Particularmente indicate per il taglio di acciaio inossidabile.

Realizzate in acciaio al cobalto HSS-E (Aisi M35). Durezza 63/65 HRC.

Utilizzabili con tutti i modelli di troncatrici lente. Foro centrale Ø 32 mm; fori di trascinamento 8,5x45 mm - 11x63 mm. Trattamento superficiale di vaporizzazione antigrippante, che riduce l'attrito e migliora il raffreddamento. Disponibili su richiesta anche con rivestimenti TiN, TiCN, TiAlN.



SEGHE CIRCOLARI HARTEX HA

CIRCULAR SAW BLADES HARTEX HA

thickness Ø spessore	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.	Z n°denti
115 2,2	30	09811530			
200 3,0	64	09820064			
250 3,2	60	09825060	09825080	80	
300 3,3	72	09830072	09830084	84	09830096 96
350 3,4	84	09835084	09835096	96	098350108 108
400 3,6	96	09840096	098400120	120	
420 4,0	108	098420108			
450 3,8	96	09845096	098450112	112	
500 4,2	120	098500120			

Per il taglio di metalli non ferrosi, alluminio e leghe leggere, plastiche dure, resine. Dotate di denti riportati in metallo duro (Carburo di Tungsteno). Utilizzabili con tutti i modelli di troncatrici veloci. Foro centrale Ø 32 mm (solo per i dischi da 115 mm, foro centrale Ø 22,2 mm). Affilatura ad altezza differenziata con dente alternativamente sbazzatore e finitore; angolo di taglio positivo o negativo. Disponibile anche una versione silenziosa, con tagli al laser.

For cutting non-ferrous metals, aluminium and light alloys, hard plastics, resins. Tungsten Carbide tipped. To be used with high speed parting machines. Central hole Ø 32 mm (only for blades size 115 mm, central hole Ø 22,2 mm). Alternate toothing with rough and finishing cutting edges (A607); positive or negative cutting angle. A Silenced version is available too, with laser cuts.

Pour la coupe de métaux non ferreux, aluminium et acier doux, plastiques durs, résines. Dotées de dents reportées en métal dur (carbure de tungstène). Utilisables avec tous les modèles de tronçonneuses rapides. Trou central Ø 32 mm (seulement pour les disques de 115 mm., trou central Ø 22, 2 mm). Affutage à hauteur différentes avec dents alternative: ébaucheur et finisseur; angle de coupe positive ou negative. Disponible aussi une version silencieuse, avec les coupes au laser.

Para el corte de metales no ferrosos, aluminio y aleaciones ligeras, plásticos duros, resinas. Dotadas de dientes en metal duro (Carburo de Tungsteno). Utilizable con todos los modelos de tronadoras rápidas. Agujero central Ø 32 mm. (solamente para discos de 115 mm., agujero central Ø 22,2 mm.). Afilado y altura diferenciada con dientes alternos de desbaste y acabado; ángulo de corte positivo ó negativo. Disponible también una versión silenciosa, con corte láser.

SEGHE CIRCOLARI HARTEX HA SILENZIATE

HARTEX HA CIRCULAR SAW BLADES - SILENCED VERSION

COD.	Ø	Z n°denti	thickness spessore
098S25080	250	80	3,2
098S30096	300	96	3,3
098S350108	350	108	3,4

SEGHE CIRCOLARI HARTEX UNIVERSAL CIRCULAR SAW BLADES HARTEX UNIVERSAL



Ø	thickness spessore	hole Ø foro	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.
180	2,2	20	30	09118030		
190	2,2	30	32	09119032		
200	2,2	30	34	09120034		
230	2,2	20	40	09123040		
235	2,2	30	40	09123540		
240	2,2	30	42	09124042		
250	2,4	20	48	09125048		
300	2,4	32	60	09130060	80	09130080
350	2,5	30	70	09135070	90	09135090
400	2,6	32	108	091400108		
450	2,8	32	120	091450120		

Para el corte de metales ferrosos y no ferrosos, materias plásticas, madera y materiales compuestos. Dotadas de dientes en metal duro (Carburo de Tungsteno). Particularmente aptas para el corte en seco de perfiles para fijados en madera y aluminio, paneles aislantes, entablados con adornos en metal o con clavos: se trata pues de la solución óptima para el uso en los talleres.

Pour la coupe de métaux ferreux et non ferreux, matières plastiques, bois et matériaux composites. Dotées de dents rapportées en métal dur (carbure de tungstène). Particulièrement indiqués pour la coupe à sec de profils pour les cadres dans les bois et aluminium, panneaux isolants, tablettes avec les retenues dans métal ou avec les clous: il s'agit donc de la solution optimale pour l'usage dans les chantiers.

For cutting ferrous and non-ferrous metals, plastics, wood and composite materials. Tungsten Carbide tipped. Particularly suitable for dry cutting sections of wooden and aluminium casing, insulating panels and boarding with metallic parts or nails.

Per il taglio di metalli ferrosi e non ferrosi, materie plastiche, legno e materiali compositi. Dotate di denti riportati in metallo duro (Carburo di Tungsteno). Particolarmente adatte per il taglio a secco di profili per infissi in legno e alluminio, pannelli isolanti, tavolati con riporti in metallo o con chiodi: si tratta quindi della soluzione ottimale per l'uso nei cantieri.

REDUCTION GEARS BOCCOLE DI RIDUZIONE

from da	to a	COD.	from da	to a	COD.
20	12,75	099R2012,75	32	18	099R3218
20	16	099R2016	32	20	099R3220
25,4	22,2	099R25,422,2	32	25	099R3225
25	20	099R2520	32	30	099R3230
30	16	099R3016	35	20	099R3520
30	18	099R3018	35	25	099R3525
30	20	099R3020	35	30	099R3530
30	22,2	099R3022,2	35	32	099R3532
30	25	099R3025	40	30	099R4030
30	25,4	099R3025,4			

Aros de reducción para el uso de nuestras sierras circulares con todas las máquinas existentes en el mercado, prescindiendo del agujero central.

Bague de réduction pour employer nos scies circulaires avec toutes les machines existantes sur le marché.

Reduction gears that allow to use our circular saw blades with every machine available on the market, whichever central hole they have.

Boccole di riduzione per usare le nostre seghe circolari con tutte le macchine esistenti sul mercato, a prescindere dal foro centrale.



99R

SETS ASSORTIMENTI

COD.	DESCR.
099R10	180 pz (10x)
099R05	90 pz (5x)
099R00	empty case contenitore vuoto





HARTEX HW PER TRONCATRICI STAZIONARIE PER LEGNO

HARTEX HW FOR STATIONARY PARTING MACHINES FOR WOOD

Ø	thickness spessore	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.
150	2,5	18	09615018	24	09615024	36	09615036
180	2,7	22	09618022	28	09618028	40	09618040
200	3	24	09620024	32	09620032	48	09620048
250	3,2	30	09625030	40	09625040	48	09625048
250	3,2	60	09625060	80	09625080		
300	3,2	22	09630022	36	09630036	48	09630048
300	3,2	60	09630060	72	09630072	96	09630096
315	3,5	48	09631548				
350	3,5	26	09635026	42	09635042	54	09635054
350	3,5	72	09635072	84	09635084		
400	3,8	30	09640030	48	09640048	64	09640064
400	3,8	96	09640096				
450	4	36	09645036	54	09645054		
500	4,2	40	09650040	60	09650060		
550	4,2	44	09655044	60	09655060		
600	4,2	48	09660048	72	09660072		

Per l'impiego nell'industria del legno. Dotate di denti riportati in metallo duro (Carburo di Tungsteno).

Utilizzabili con tutti i modelli di troncatrici stazionarie. Foro centrale Ø 30 mm. Disponibili in diverse dentature per ogni diametro, da scegliere a seconda della lavorazione da effettuare e del grado di finitura desiderato. Affilatura con dente scaricato alternativamente destro e sinistro; angolo di taglio positivo. Disponibile anche una versione silenziata, con tagli al laser.

To be used in the wood industry. Tungsten Carbide tipped. To be used with stationary parting machines. Central hole Ø 30 mm.

For each diameter, different toothings are available, to be chosen according to the kind of working and to the required degree of finishing. Toothings with alternate right and left discharge; positive cutting angle. A Silenced version is available too, with laser cuts.

Pour l'emploi dans l'industrie du bois. Dotées de dents rapportés en métal dur (carbure de tungstène). Utilisables avec tous les modèles de tronçonneuses stationnaires. Trou central Ø 30 mm. Disponibles dans différentes dentures pour chaque diamètre, à choisir selon le travail à effectuer et le degré de finition désiré. Affutage des dents alternativement déchargées à droit et à gauche; angle de coupe positive. Disponible aussi une version silencieuse, avec les coupes au laser.

Para su uso en la industria de la madera. Dotadas de dientes en metal duro (Carburo de Tungsteno). Utilizables con todos los modelos de tronadoras fijas. Agujero central Ø 30 mm. Disponible en dentaduras diversas para cada diámetro, a escoger según el trabajo a efectuar y del grado de acabado deseado. Afilado con diente de descarga, alternativamente derecha e izquierda; ángulo de corte positivo. Disponible también una versión silenciosa, con corte láser.

SEGHE CIRCOLARI HARTEX HW SILENZIATE

HARTEX HW CIRCULAR SAW BLADES - SILENCED VERSION

Ø	thickness spessore	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.
250	3,2	60	096S25060	80	096S25080
300	3,2	72	096S30072	96	096S30096
350	3,5	84	096S35084	112	096S350112



HARTEX HWP PER TRONCATRICI PORTATILI PER LEGNO

HARTEX HWP FOR PORTABLE PARTING MACHINES FOR WOOD



∅	hole foro	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.	Z n°denti	COD.
115	22,2	20	09511520				
125	12,75	10	09512510	20	09512520	30	09512530
130	20	10	09513010	20	09513020	30	09513030
140	12,75	12	09514012	20	09514020	30	09514030
150	20	12	09515012	24	09515024	36	09515036
156	12,75			24	09515624	36	09515636
160	20	12	09516012	24	09516024	36	09516036
165	20	12	09516512	24	09516524	36	09516536
170	30			24	09517024	36	09517036
180	30			24	09518024	36	09518036
190	30	14	09519014	30	09519030	42	09519042
200	30			30	09520030	42	09520042
205	18	30	09520530	42	09520542		
210	30			30	09521030	42	09521042
225	30	20	09522520	34	09522534	48	09522548
230	30	20	09523020	34	09523034	48	09523048
235	30	20	09523520	34	09523534		
240	30			34	09524034		
250	30	40	09525040	60	09525060	80	09525080

Para el corte de madera, laminados, aglomerados, etc. Dotadas de dientes en metal duro (Carburo de Tungsteno). Fabricadas en una amplia gama de medidas, aptas para su montaje en varios modelos de tronadoras portátiles presentes en el mercado. Espesor de la diente 2,5 mm. hasta Ø 190 mm.; 2,8 mm. para diámetros superiores. Afilado con diente de descarga alternativamente derecha e izquierda; ángulo de corte positivo.

Pour couper le bois, laminé, panneau de bois agglomérés. Dotées de dents rapportées en métal dur (carbure de tungstène). Produits dans une vaste gamme de mesures, indiqués à être montés sur les différents modèles de tronçonneuses portatives présentes sur le marché. Épaisseur de dent 2,5 mm jusqu'au Ø 190 mm; 2,8 mm pour les diamètres supérieurs. Affûtage des dents alternativement déchargées à droit et à gauche; angle de coupe positive.

For cutting wood, laminates, chipboards. Tungsten Carbide tipped. Manufactured in a large size range, to fit the different models of portable parting machines available on the market. Thickness: 2,5 mm up to Ø 190 mm; 2,8 mm for larger sizes. Tothing with alternate right and left discharge; positive cutting angle.

Per il taglio di legno, laminati, truciolari ecc. Dotate di denti riportati in metallo duro (Carburo di Tungsteno). Prodotte in una vasta gamma di misure, adatte ad essere montate sui vari modelli di troncatrici portatili presenti sul mercato. Spessore dente 2,5 mm fino al Ø 190 mm; 2,8 mm per i diametri superiori. Affilatura con dente scaricato alternativamente destro e sinistro; angolo di taglio positivo.



DISCO CON CATENA HARTEX CHAIN HARTEX CHAIN CIRCULAR SAW

COD.	Ø
097H115	115
097H125	125
097H180	180
097H230	230

Per il taglio del legno. Dotate di dentatura a catena.
Da utilizzarsi con smerigliatrici angolari.
Foro centrale Ø 22,2 mm.

For cutting wood.
To be used with angle-grinding machines.
Central hole Ø 22,2 mm.

Pour couper le bois. Dotées de denture à chaîne.
A utiliser avec les rôdeuses angulaires.
Trou central Ø 22,2 mm.

Para el corte de madera. Dotadas de cadena dentada.
Para su uso en esmeriladoras angulares.
Agujero central Ø 22,2 mm.



DISCO LAMELLARE PER LEGNO LAMELLAR DISK FOR WOOD

Realizzato utilizzando uno speciale materiale abrasivo che lo rende adatto a lavorare e levigare il legno, anche se resinoso.
L'abrasivo si caratterizza per un trattamento "anti-impanamento", che consente l'impiego in operazioni di sverniciatura. Disponibile in 4 grane, per ottenere diversi livelli di finitura: al crescere della grana diminuisce l'aggressività e migliora la finitura. Da utilizzarsi con smerigliatrici angolari.
Diametro Ø 115mm;
foro centrale Ø 22,2mm.

Made with a special abrasive material that allows to work and smooth wood, even resinous wood. The abrasive has a "anti-clogging" treatment, that allows to use the disk for paint removing. Available in 4 different grains, for different levels of smoothing: greater grains have lower aggressiveness and allow to obtain finer finishing. To be used with angle-grinding machines.
Diameter Ø 115mm;
central hole Ø 22,2mm.

Réalisés en matériel abrasif spécial, pour travailler et polir le bois, aussi résineux. L'abrasif a un traitement "anti-accroche", qui permette aussi de déverner. Disponibles dans 4 grains, pour différentes finissages: les grains de numéro plus grand permettent d'obtenir finissages meilleures. A utiliser avec les rôdeuses angulaires.
Diamètre Ø 115mm ;
trou central Ø 22,2mm

Construidos en un material abrasivo especial, Para trabajar y pulir madera, también madera resinosa. El abrasivo tiene un tratamiento "anti roce", que permite quitar la pintura. Disponibles en 4 granos: los granos más grandes permiten obtener un acabado más fino. Para su uso en esmeriladoras angulares.
Diámetro 115mm;
agujero central 22,2mm.

COD.	grain grana
097L040	40
097L060	60
097L080	80
097L120	120

COPPIA DI DISCHI pair of lamellar disks

COD.	grain grana
097L040B	40
097L060B	60
097L080B	80
097L120B	120



DISCO CASTOR6 PER LEGNO E PLASTICA

CASTOR6 CIRCULAR BLADE FOR WOOD AND PLASTICS

COD.	Ø	COD.	Ø
097X115	115	097X180	180
097X125	125	097X230	230
097X150	150		

Para trabajar la madera. Disco monobloc en acero de alta calidad cortado a láser, con dientes templados. Diseño avanzado de corte con 6 dientes (patentado) que mejora el rendimiento y la calidad del trabajo. Una especial penetración impide el sobrecalentamiento del disco, reduce las vibraciones y disminuye el ruido. Permiten no sólo el corte, sino también el fresado y acanalado, siendo por tanto de gran utilidad en carpintería, en construcción, en la confección de pavimentos en madera. Agujero central Ø 22,2 mm.

Pour le travail du bois. Disque en acier monobloc de haute qualité taillé au laser, avec denture trempée. Précurseur dans la géométrie de coupe à 6 dents (breveté) qui améliore le rendement et la qualité du travail. Cette géométrie spéciale empêche la surchauffe de la lame, réduit les vibrations et diminue le bruit. Permettant non seulement de couper, mais aussi de fraiser et canneler, sont très utiles dans le domaine charpentier, menuisier, dans le milieu du bâtiment, dans le travail de pose sols en bois. Trou central Ø 22,2 mm.

For cutting wood. Enbloc blade made with high quality steel laser-cut, with hardened toothing. Innovating geometry of the toothing with 6 teeth (patented) that improves the performance and the quality of the result. Special features of the blade avoid overheating and reduce vibrations and noise. Allow not only to cut, but also to mill and groove; for this reason they are very helpful in carpentry, masonry, wood flooring etc. Central hole Ø 22,2 mm.

Per la lavorazione del legno. Disco monoblocco in acciaio d'alta qualità tagliato al laser, con dente temprato. Avveniristica geometria di taglio a 6 denti (brevettata) che migliora il rendimento e la qualità della lavorazione. Speciali accorgimenti impediscono il surriscaldamento della lama, riducono le vibrazioni e diminuiscono la rumorosità. Consentono non solo di tagliare, ma anche di fresare e scanalare, pertanto sono utilissimi in carpenteria, in edilizia, nella lavorazione di pavimenti in legno. Foro centrale Ø 22,2 mm.



CASE ASSORTIMENTI

COD.	DESCR.
097XE	20 pz (10 x Ø 115, 10 x Ø 230)
097XEB	20 pz (15 x Ø 115, 5 x Ø 230)



BUSHCUTTER BLADE DISCO PER DECESPUGLIATORE

COD.	Ø
097X255	255

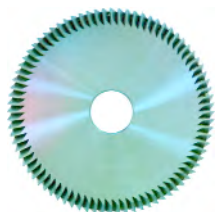
Para cortar matas y ramas pequeños. Disco monobloc en acero de alta calidad cortado a láser, con 32 dientes templados. Agujero central 25,4mm.

A utiliser avec des débroussailluses, pour couper arbustes et petites branches. Disque en acier monobloc de haute qualité, taillé au laser, avec 32 dents trempés. Trou central Ø 25,4mm

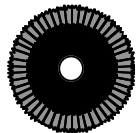
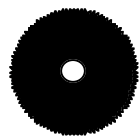
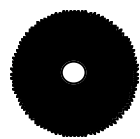
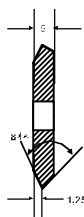
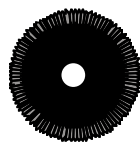
Bushcutter blade, to cut small branches and bushes. Enbloc blade made with high quality steel laser-cut, with 32 hardened teeth. Central hole Ø 25,4mm.

Da utilizzarsi con decespugliatori, per il taglio di rametti ed arbusti. Disco monoblocco in acciaio d'alta qualità tagliato al laser, con 32 denti temprati. Foro centrale Ø 25,4mm.





FRESE PER CHIAVI FACE & SIDE MILLING CUTTERS



type tipo	Ø x s	hole foro	n°teeth n°denti	COD.
HSS-Kob	68x6	16	110	080P68K
HSS-Kob	80x5	16	110	080PK
Metallo Duro Hard Metal	80x5	16	110	080PH
HSS	70x1,5	16	90	08070
HSS	70x1,2	16	90	08070X1,2
HSS-Kob	70x1,5	16	90	0807K
Metallo Duro Hard Metal	70x1,5	16	90	0807H
Metallo Duro Hard Metal	70x1,2	16	90	08070X1,2H
HSS	80x1,5	22	100	08080
HSS-Kob	80x1,5	22	100	0808K
HSS-Kob	80x1	22	100	0808KX1
Metallo Duro Hard Metal	80x1,5	22	100	0808H
Metallo Duro Hard Metal	80x1	22	100	0808HX1
HSS-Kob	80x1,5	22	100	0809K
Metallo Duro Hard Metal	80x1,5	22	100	0809H



FRESA A GAMBO CILINDRICO PER MACCHINE DUPLICATRICI CUTTER WITH CYLINDRICAL SHANK

TYPE	COD.	l x Ø
Hard Metal		
Metallo Duro	0802X42H	42x2,2

DISCO PER TAGLIO TRECCIA ACCIAIO GOMMATA

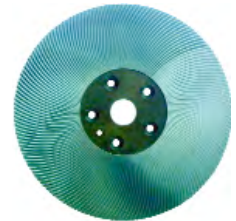
CIRCULAR BLADE FOR RUBBERIZED STEEL PLAIT

COD.	mm
080TRE250	250x3x32



ROTOIME FRESATE A DENTE CURVO

ALLOY STEEL MILLING CUTTER WITH CURVED TOOTH



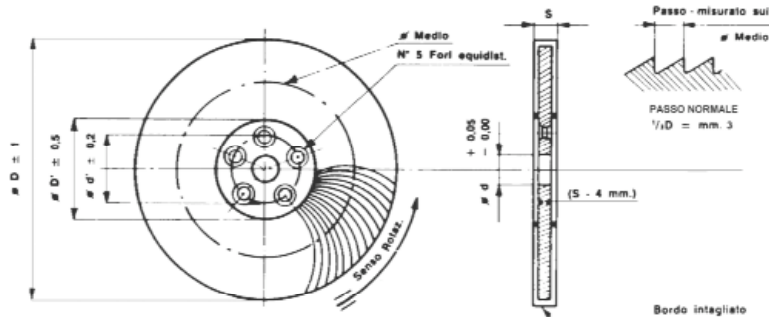
COD.	type tipo	D	d	screws viti	Z
	non - milled edge				
08OR1	bordo liscio	250	30	M8	160
	milled edge				
08OR2	bordo fresato	250	30	M8	160

Para su uso en máquinas rotolimadoras. Tienen un rendimiento muy elevado en el desbaste de materiales duros o en el acabado detallado en aleaciones ligeras.

A employer sur les machines à clés. Ces fraises ont un rendement très élevé dans le dégrossissage de matériaux durs ou dans la finition de détails dans les matériaux lisse.

Used on filing machines, this tool is very efficient in roughing hard materials or in finishing parts made in light alloys.

Da impiegarsi su macchine rotolimatrici. Ha rendimenti molto elevati nella sgrossatura di materiali duri o nella finitura di particolari in leghe leggere.



DISCHI DIAMANTATI HARTEX DIA HARTEX DIA DIAMOND CIRCULAR BLADES

Dischi con corona diamantata (continua o a settori) realizzati a partire da un'anima di acciaio speciale su cui vengono sinterizzati grani di diamante misti a polveri metalliche.

Circular blades with diamond rim (continuous or segmented), made starting from a laser-drawn core of special steel on which are sintered diamond grains mixed with metal powders.

Disques avec la couronne diamantée (continue ou segmenté) réalisés à partir d'une âme d'acier spécial sur laquelle sont insérés des grains de diamant mixés avec de la poussière métallique.

Discos con corona diamantada (continua o segmentada) realizados a partir de una ánima de acero especial sobre la cual se ha sintetizado una mezcla de granos de diamante con polvos metálicos.

DISCHI A CORONA CONTINUA CIRCULAR BLADES WITH CONTINUOUS RIM



universal UNIVERSALE		for stone PER PIETRA	
COD.	Ø	COD.	Ø
092TU11	115	092TP11	115
092TU12	125	092TP12	125
092TU23	230	092TP23	230

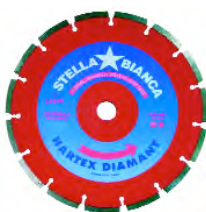
Disco dotato di corona diamantata continua, con dente di altezza 7mm. La corona continua garantisce un'ottima finitura. Disponibile in due versioni: Universale (per impiego su materiali edili) e per Pietra (per impiego su cemento armato, graniti ed i materiali più resistenti). Foro Ø 22,2mm.

Circular blade with continuous diamond rim (height 7mm). The continuous rim allows to obtain clean cuts. Available in two versions: Universal (for building materials) and for Stone (for reinforced concrete, granite and the most resisting materials) Hole Ø 22,2mm.

Disque doté de couronne diamantée continue, avec dent de hauteur 7mm. La couronne continue permet de réaliser coupes propres. Disponibles dans des versions: Universel (pour l'emploi sur matériaux ouvrier du bâtiment) ou pour la Pierre (pour l'emploi sur le béton armé, les granits et les matériaux les plus résistants). Trou Ø 22,2mm.

Disco dotado de corona diamantada continua, con dientes de 7mm. de altura. La corona continua permite realizar cortes pulidos. Disponibles en dos versiones: Universal (para su uso en materiales de construcción) y para Piedra (para uso sobre cemento armado, granito y los materiales más resistentes) Agujero Ø 22,2mm.

DISCHI A SETTORI CIRCULAR BLADES WITH SEGMENTED RIM



laser segmented A SETTORI LASER
universal UNIVERSALE

COD.	Ø
092SP11	115
092SP12	125
092SP15	150
092SP18	180
092SP23	230

Disco dotato di corona diamantata a settori di altezza 10mm, saldati al laser. Raccomandato per il taglio di materiali duri. Foro Ø 22,2mm

Circular blade with segmented diamond rim. The segments have height 10mm and are laser welded. Suggested for cutting hard materials. Hole Ø 22,2mm.

Disque doté de couronne diamantée aux secteurs de hauteur 10mm, soudés au laser. Conseillé pour la coupe de matériels durs. Trou Ø 22,2mm

Disco dotado de corona diamantada segmentada, de 10 mm. de anchura, soldada a láser. Recomendado para el corte de materiales duros. Agujero Ø 22,2mm.

DISCHI PER CERAMICA E MARMO

CIRCULAR BLADES FOR CERAMICS AND MARBLE



COD.	Ø
092CE11	115
092CE12	125
092CE15	150
092CE18	180
092CE20	200
092CE23	230

Disco dotato di corona diamantata continua lisa, de 10mm. de anchura que asegura el corte rápido y pulido de cerámica, baldosas, gres, mármol. Para uso tanto en seco como al agua. Espesor 2mm.; agujero Ø 22,2mm.

Disque doté de couronne diamantée lisse de hauteur 10mm, qui assure une coupe rapide et propre de céramiques, grès, marbre. Utilisable à sec ou à l'eau. Épaisseur 2 mm; trou Ø 22,2 mm.

Circular blade with smooth continuous diamond rim (height 10mm), that allows to clean cut ceramics, tiles, grès, marble. For dry or water cutting. Thickness 2mm; hole Ø 22,2mm.

Disco dotato di corona diamantata continua liscia di altezza 10mm, che assicura un taglio rapido e pulito di ceramiche, piastrelle, grès, marmo. Utilizzabile a secco o ad acqua. Spessore 2mm; foro Ø 22,2mm.

DISCHI PER GRES PORCELLANATO

CIRCULAR BLADES FOR PORCELAINIZED GRÈS



COD.	Ø
092GP11	115
092GP12	125

Disco dotato di corona diamantata continua, con dientes de 7mm. de altura. Permite realizar cortes sutiles sobre gres porcelánico: se trata de uno de los materiales más difíciles de trabajar dada su elevada dureza. Espesor 1,5mm.; agujero Ø 22,2mm.

Disque doté de couronne diamantée continue, avec dent de hauteur 7mm. Il permet de réaliser coupes minces sur le grès émaillé: il s'agit d'un des matériels les plus difficiles à travailler, à cause de sa dureté. Épaisseur 1,5 mm; trou Ø 22,2mm.

Circular blade with continuous diamond rim (height 7mm). Allows to fine cut porcelainized grès: this is one of the materials most difficult to work, due to its high hardness. Thickness 1,5mm; hole Ø 2,2mm.

Disco dotato di corona diamantata continua, con dente di altezza 7mm. Consente di realizzare tagli sottili su grès porcellanato: si tratta di uno dei materiali più difficili da lavorare data l'elevata durezza. Spessore 1,5mm; foro Ø 22,2mm.

CIRCULAR BLADES FOR IRON DISCHI PER FERRO

laser segmented A SETTORI LASER



COD.	Ø
092FE23	230

Disco dotato di corona diamantata, segmentada, de 10mm. de anchura, soldada a láser. Los granulos diamantados están revestidos de Titanio a fin de aumentar la duración del disco. El cuerpo está notablemente descargado para agilizar el enfriamiento y silenciar el disco. Apto para el corte de hierro, fundición, cemento fuertemente armado, ladrillos refractarios, granito. Espesor 2,5mm.; agujero Ø 22,2mm.

Disque doté de couronne diamantée aux secteurs de hauteur 10 mm, soudés au laser. Les granules diamantés sont revêtus de titane pour augmenter la durée du disque. Le corps est fortement déchargé pour faciliter le refroidissement et pour réduire le bruit. S'adapte à la coupe de fer, fonte, de ciment fort, brique réfractaires, granite. Épaisseur 2,5mm; trou Ø 22,2 mm.

Circular blade with segmented diamond rim. The segments have height 10mm and are laser welded. Diamond powder is Titanium coated in order to increase the life of the blade. The body is highly relieved in order to improve cooling and silence the blade. For cutting iron, cast iron, refractory materials, granite. Thickness 2,5mm; hole Ø 22,2mm.

Disco dotato di corona diamantata a settori di altezza 10mm, saldati al laser. I granuli diamantati sono rivestiti di Titanio per aumentare la durata del disco. Il corpo è fortemente scaricato per agevolare il raffreddamento e per silenziare il disco. Adatto al taglio di ferro, ghisa, cemento fortemente armato, mattoni refrattari, granito. Spessore 2,5mm; foro Ø 22,2mm.



DISCHI PER SCANALATORI CIRCULAR BLADES FOR GROOVE

laser segmented A SETTORI LASER

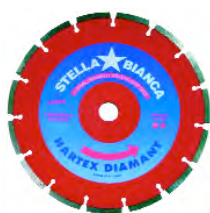
COD.	Ø
092SC12	125
092SC15	150
092SC18	180
092SC20	200

Disco dotato di corona diamantata a settori di altezza 10mm, saldati al laser. Raccomandato per il taglio di materiali duri. Foro Ø 25,4mm

Circular blade with segmented diamond rim. The segments have height 10mm and are laser welded. Suggested for cutting hard materials. Hole Ø 25,4mm.

Disque doté de couronne diamantée aux secteurs de hauteur 10 mm, soudés au laser. Conseillé pour la coupe de matériaux durs. Trou Ø 25,4 mm

Disco dotado de corona diamantada segmentada, de 10 mm. de anchura, soldada a láser. Recomendado para el corte de materiales duros. Agujero Ø 25,4mm.



DISCHI PER CLIPPER A SETTORI SEGMENTED CIRCULAR BLADES FOR CLIPPERS

laser segmented A SETTORI LASER

COD.	Ø
092SP25	250
092SP30	300
092SP35	350

Disco dotato di corona diamantata a settori di altezza 10mm, saldati al laser. Raccomandato per il taglio di materiali duri. Foro Ø 30/25,4mm

Circular blade with segmented diamond rim. The segments have height 10mm and are laser welded. Suggested for cutting hard materials. Hole Ø 30/25,4mm.

Disque doté de couronne diamantée aux secteurs de hauteur 10mm, soudés au laser. Conseillé pour la coupe de matériaux durs. Trou Ø 30/25,4mm.

Disco dotado de corona diamantada segmentada, de 10 mm. de anchura, soldada a láser. Recomendado para el corte de materiales duros. Agujero Ø 30/25,4mm.



DISCHI PER CLIPPER PER MARMO E GRES CIRCULAR BLADES FOR CLIPPERS FOR MARBLE AND GRÈS

COD.	Ø
092CE25	250
092CE30	300
092CE35	350

Disco dotato di corona diamantata continua liscia di altezza 10mm. Adatto al taglio di ceramiche, piastrelle, grès, grès porcellanato, marmo. Foro Ø 30/25,4mm

Circular blade with smooth continuous diamond rim (height 10mm). For cutting ceramics, tiles, grès, porcelainized grès, marble. Hole Ø 30/25,4mm.

Disque doté de couronne diamantée lisse de hauteur 10mm. Adapte à la coupe de céramiques, petites plaques, grès, grès émaillées, marbre. Trou Ø 30/25,4mm.

Disco dotado de corona diamantada continua lisa de 10mm. de anchura. Apto para el corte de cerámica, baldosas, grès, grès porcelánico, mármol. Agujero Ø 30/25,4mm.



PLATORELLI PER SBAVATURA GRINDING CUP WHEELS

COD.	Ø
092P10	100
092P12	125

Platorelli diamantati per sgrassare a secco graniti e marmi. Da utilizzarsi con smerigliatrici angolari.

Cup wheels for dry grinding granites and marble. To be used with angle-grinding machines.

Disques diamantés pour ébaucher à secs granits et marbres. Emploi avec les rodeuses angulaires.

Discos diamantados para desbaste en seco de granitos y mármoles. Para uso con esmeriladoras angulares.

DISCHI ELETTRODEPOSTI PER MARMO E VETRORESINA ELECTRODEPOSITED CIRCULAR BLADES FOR MARBLE AND FIBERGLASS

Realizados soldando diamante sobre un cuerpo en acero de alta resistencia mediante baño electrolítico. La superficie abrasiva resultante permite trabajar ágilmente tanto mármol como vitroresina. Para su uso con esmeriladoras angulares. Disponibles en dos versiones: con corona continua (para corte y pulido finos) o con corona segmentada (para corte y primer pulido)

Réalisés en soudant poussière de diamant sur d'un corps d'acier à haute résistance par l'intermédiaire du bain électrolytique. La surface abrasive aussi obtenu consent de travailler aisément marbre et fibre résine. Emploi avec les rodeuses angulaires. Disponibles dans deux versions: avec couronne continue (pour couper et le polissage fin) ou avec la couronne segmenté (pour couper et avant polissage).

Made starting from a high-resistance steel core on which is welded diamond powder through an electrolytic bath. The abrasive surface thus obtained allows to easily work marble and fiber glass. To be used with angle-grinding machines. Available in two versions: with continuous rim (to cut and fine polish) or with segmented rim (to cut and roughly polish).

Realizzati saldando diamante su di un corpo di acciaio ad alta resistenza tramite bagno elettrolitico. La superficie abrasiva così ottenuta consente di lavorare agevolmente marmo e vitroresina. Da utilizzarsi con smerigliatrici angolari. Disponibili in due versioni: con corona continua (per taglio e levigatura fine) o con corona a settori (per taglio e prima levigatura).

A SETTORI CON RINFORZI LATERALI SEGMENTED WITH LATERAL REINFORCEMENTS

COD.	Ø
067T115	115
067T125	125
067T180	180
067T230	230



Disco dotato de corona diamantada segmentada, para corte. Los refuerzos laterales permiten primer pulido. Espesor 2mm; agujero Ø 22,2mm.

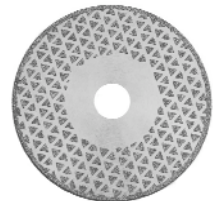
Disques diamantés avec couronne aux secteurs, pour coupe. Les renforts laterals permettent avant polissage. Épaisseur 2mm; trou Ø 22,2mm.

Electrodeposited circular blades with segmented rim, for cutting. Lateral reinforcements (3 per side) allow to roughly polish. Thickness 2mm; hole Ø 22,2mm.

Dischi elettrodeposti con corona a settori, per taglio. Dotati di rinforzi laterali (3 per parte) che consentono sommarie levigature. Spessore 2mm; foro Ø 22,2mm.

CONTINUOUS RIM PER TAGLIO E LEVIGATURA

COD.	Ø
067D115	115
067D125	125



Disco dotato de corona diamantada continua. Superficie diamantada. Permiten corte y pulido fino. Espesor 2,2mm; agujero Ø 22,2mm.

Disques diamantés avec couronne continue. Surface diamantée. Permettent coupe et polissage fin. Épaisseur 2,2mm; trou Ø 22,2mm.

Circular blades with continuous rim. Electrodeposited diamond on the rim and sides allows both to cut and to fine polish. Thickness 2,2mm; hole Ø 22,2mm.

Dischi elettrodeposti con corona continua e superficie piatta diamantata. Consentono, oltre al taglio, operazioni complesse di levigatura. Spessore 2,2mm; foro Ø 22,2mm.